



馬蘭士：60週年 – 向音樂致敬 一切以音樂為念 (because music matters)

今年，馬蘭士慶祝其成立六十週年。為隆重其事，馬蘭士推出了全新的網路播放機 NA-11S1：一部能夠發掘出所有高解析新媒體潛能的全新播放機。它可以讓用家重播所有下載的高取樣音樂檔案，在他們自己的客廳中享受真正「錄音室母帶」品質的聲音。與 NA-11S1 一同出現的還有馬蘭士的 Consolette：廠方第一部真正為音響發燒友而設的無線串流揚聲器。這兩部器材都是同類產品中的先驅，也是馬蘭士六十年來一直堅持突破創新理念下的成功例子。不過，為什麼一間公司能夠長年累月都維持這種突破性的創新力？

「答案就是我們的標語結尾中」馬蘭士亞太區總裁 T.H.Kim 說：「在我們每一個產品目錄、網站，以及每個廣告，我們都會註明『Because music matters』（一切以音樂為念），不過這不只是一個口號，或者是單純的市場推廣，而是由公司成立至今一直驅動我們不斷求進的哲學，而我相信這亦是馬蘭士能自其他音響廠家中脫穎而出的原因。」

幾乎是在無意之間開始

也許這已經是很多人知道的軼事，Saul B. Marantz 幾乎是在無意間開始其音響生意的。起初他只是想製造一部器材播放他的唱片，音質要比當時其他現存的音響器材更高，於是他花了四年時間設計、研製及再研製，製成他自家首部前級擴音機，內置了當時已知的所有黑膠唱片 EQ 等化曲線（五十年代不同唱片公司都有自己的等化曲線）。他為了精益求精，一切工序都不假手他人，這部命名為 Audio Consolette 的前級擴音機，令每一位聽過的人都非常感動，都想向他購買一部。因此在 1952 年，Saul B. Marantz 決定先生產一百部 Audio Consolette 發售，但不到一年後，他製造超過四百多部前級應市，而且每一部都是被用家搶購預訂，反應熱烈。這次成功令他決定將 Audio Consolette 以商品版本推出市場，型號為 Model 1，而 Marantz 公司亦正式在 1953 年成立。

Saul B. Marantz 是一個不折不扣的音樂愛好者，他不單喜愛聆聽音樂，作為非常有才華的業餘音樂家，他也愛製作音樂，因此他及他的馬蘭士公司，比其他音響製作者更加清楚明白，當音樂演奏時，每一個演出者都一定要和其他人真正「融合」，無論演出者的個人技巧如何高超，若他不能和樂隊融合，演奏出來的音樂就完全不妥。Saul 知道這個大原則，所以他在製作音響器材時，也會小心選擇零件和系統的匹配性。這就是馬蘭士與眾不同的地方----最重要的是音樂性，而不是實驗室的數據表現。

because music matters



從沒有改變過

雖然音響工業在六十年代末期經歷了多次重大革命，但正如 T.H.Kim 所說，馬蘭士製作產品的目標從來沒有改變過。「我們的工程師，不論是來自日本或者是歐洲，不論他們要測試的是變壓器還是解碼晶片，他們的目標並不只是找出零件好不好，而是要知道這個零件是否和其他零件互相配合。你可以說研發一個音響系統就好像組織一支運動團隊，當有足夠的資金時，你當然可以請到最佳的運動員，但這並不代表團隊就可以戰無不勝。相反地，整個團隊必須做到和諧互動，每一個獨立隊員都必須穩守其崗位，亦要協助其他隊員發揮所長。我們馬蘭士每一位工程師都深明這一點，而且幸運地我們的工程師團隊，尤其是在日本國內，都具有豐富的經驗。他們在研發新產品的每一階段，都一樣堅守著這個哲學。

這是關乎「運動團隊訓練哲學」-- 而不是電子學？

「當然不是，我們有優秀的電學工具以及儀器...」馬蘭士品牌代表石渡健說：「不過這些都只是用來量度客觀的靜態音頻表現，儀器可以很快速地進行數據量度 -- 就像替一個舞蹈員拍一幅硬照一樣，出來的相片是極端準確，但它不能顯示到舞蹈員的動態、速度以及節奏。音樂也是動態的東西，它的音色、音量、音調及強度都在持續地改變。因此我們每一次研製一部器材，總會以一整段非常高音質以及我們非常熟悉的音樂進行監聽，只有這樣我們才能知道器材的每一個優質零件能否完美地互相匹配，從而成為一部真正出色的器材。」

如果這個說法是對的，那就正好用來解釋為何馬蘭士不單止在「真空管-->晶體管-->積體電路」以及「黑膠-->CD-->下載」這些市場大變革中生存下來，而且憑藉堅守其哲學，在每一次大變革中變得更強。因為無論訊源形式如何，馬蘭士最感興趣的是那一個“球隊”最能把新球踢好，而不是如何為現有團隊製造一個新球。

馬蘭士在最初成立開始，就已經熱衷追求完美以及忠於音樂--這亦是公司能夠多次超越重播表現極限的原因。六十年來，受 Saul B. Marantz 的啟發，馬蘭士設計工程師至今仍然追求超越更多技術的極限，因為對於馬蘭士來說，追求技術的完美是一個過程，並不是終點。每一個技術的突破，是為下一個新突破鋪路，為製造出更接近原音重播的器材邁進多一步，這個過程亦是每一位馬蘭士工程師都引以自豪的。因為一切以音樂為念。

because music matters



里程碑歷史

在馬蘭士歷史中，其中一個非常關鍵的時刻，可以說是 1958 年連環推出了三部經典產品：Model 7（前級擴音機）、Model 8（立體聲後級擴音機）以及 Model 9（單聲道後級擴音機）。這幾部器材以當時音響重播水平來說，可以說是重大突破，廠方更持續生產這幾款器材長達十一年之久，其中 Model 7 合共售出多逾 13 萬台。之後在 1963 年，內置示波器的 Model 10B 亦為 FM 收音機的音質定下新高標準。

在七十年代，馬蘭士的擴音機再達到一個新高水平，當中包括 Model 500 的強勁 250 瓦 x 2 / 8 歐姆。而針對這部超級擴音模組所產生的熱力，廠方設計出創新兼擁有特佳散熱效能的冷卻氣流通道。

之後推出的 Esotec 系列，包括重達 42 公斤的 SM1000 立體聲後級擴音機，功率達到 400 瓦 X 2 (8 歐姆)。這個 Esotec 系列還有獨一無二的 TT1000，這個使用玻璃及鋁材三明治式夾層製作的黑膠唱盤，同樣被音響發燒友視為珍藏。

來到 80 年代，Model 2600 兩聲道收音擴音機亦大受用家歡迎，這部器材重達 32 公斤，並有充裕的 300 瓦 X 2 / 8 歐姆持續功率。

CD 格式在 1983 年定案，一年之後馬蘭士、飛利浦以及索尼等推出第一批 CD 播放機。當時的解碼器支援只有 14 比特的解析力，但馬蘭士使用其四倍超取樣技術，推出達到 16 比特解析力的 CD 機，亦立即贏得「CD 專家」的稱譽。

1985 年馬蘭士替影音產品定下全新標準，全新革命性的 RV-55，是當時第一部家用杜比環繞聲處理器。它的出現讓消費者首次可以在家中享受媲美戲院環繞聲，全靠一對立體聲主聲道、專屬的中置聲道以及環繞聲道，令影音發燒友終於可以在家中欣賞如《星球大戰》系列及《捉鬼敢死隊》系列的刺激音響效果，以及《勁舞》電影中的美妙音樂。

1991 年推出的 AX1000 聲音處理器，是馬蘭士第一部以全數碼處理處理器（DSP）處理的極品級 1 比特「模擬轉數碼」產品，以及採用 SAA7350 頂級 Bit Stream 解碼晶片。AX1000 更利害之處，是可以量度房間特性，並且以三段均衡器進行補償，再加上聲場處理器可以模擬著名演奏廳的室內殘響特色，以及特殊壓縮及抗噪功能，它也備有方波、白訊噪及粉紅訊噪的專業訊號產生器功能。

because music matters



這些功能，今日你可以簡稱它們為房間調校或者環繞聲效果，但以 1991 年來說這是非常革命性的功能，也打穩了馬蘭士數位音頻處理的技術根基，繼而亦延續發展到廠方在 AV 擴音機或一些高級網路兼 CD 播放機中使用到的技術，例如 MRAC -- Marantz Room Acoustic Calibration 等。此外，這亦協助馬蘭士更清楚明白數位音頻的技術，並且在往後生產數位音頻產品的日子中，在揀選 DAC 晶片以及設計數位濾波上更加得心應手。

在 1993 年，廠方開發了全新的 CD-63，雖然它跟前作 CD-63 同名，技術上也採用原裝設計，但這部 CD 播放機卻成功售出多達十六萬部，而且亦引領廠方在 1995 年推出首部 KI Signature 器材。

之後，在 1999 年，第一部旗艦級五聲道 AV 收音擴大機面世，這部就是 SR-14。這部 AV 收音擴大機集馬蘭士多年來在高級音響重播領域的技術於一身，替多聲道重播訂立新高標準，結果理所當然地，SR-14 贏得多項音響大獎，並且獲多位音響器材評測者購入在其試音室使用，作為其「挑戰標準」。SR-14 內置 140 瓦 X 5 / 8 歐姆的功率，用上巨大環型變壓器，機身使用堅固金屬打造，面板為厚鋁材，機腳也使用重型銅腳。

自此之後，馬蘭士作為 CD 專家，一如既往地繼續在前線上進行研發。當 SACD 在 1999 年推出時，廠方亦推出了首部參考級播放機 SA-1。在 2006 年，再推出新一代旗艦 SACD 播放機 SA-7S1，以供配合廠方推出的旗艦前級擴大機 SC-7S1 以及單聲道後級擴大機 MA-9S1，構成一套完美的系統。

今年，適逢品牌六十週年的大日子，馬蘭士向全世界的發燒友揭開聽覺享受的新紀元，就正如當年為黑膠唱片推出第一部前級擴大機，以及 CD63 為 CD 重播音質訂下新高標準一樣，馬蘭士一如既往地精益求精的信念，為新世代音響媒體推出頂級的器材----呈現最新的 NA-11S1 網路播放機以及 Consolette 無線串流揚聲器，馬蘭士如詩璀璨地邁入另一個精采六十年！

如想了解更多馬蘭士輝煌歷史，歡迎登入專屬週年紀念網站：

<http://www.marantz.com.tw/tw/aboutus/pages/index.html>

如想索取更多資料，可聯絡：

環球知音有限公司

10485 台北市中山區建國北路二段 66 號 9 樓

TEL: 02 2516 5028

FAX: 02 2517 1452

because music matters